

KOMMISSIONENS BESLUT (Euratom) 2020/2255

av den 29 december 2020

om Europeiska kommissionens ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands regering och Europeiska atomenergigemenskapen om samarbete om säker och fredlig användning av kärnenergi, och om Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, och om provisorisk tillämpning av handels- och samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen (nedan kallat *Euratomfördraget*), särskilt artikel 101 andra stycket,

med beaktande av rådets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 februari 2020 bemyndigade rådet Europeiska kommissionen att inleda förhandlingar med Förenade kungariket om ett nytt partnerskapsavtal. Efter förhandlingar enades parterna på förhandlarnivå om ett handels- och samarbetsavtal mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade kungariket, å andra sidan, (nedan kallat *handels- och samarbetsavtalet*) och om ett avtal mellan Förenade kungariket Nordirland och Storbritanniens regering och Europeiska atomenergigemenskapen om samarbete om säker och fredlig användning av kärnenergi (nedan kallat *kärnenergiavtalet*).
- (2) Handels- och samarbetsavtalet omfattar frågor som faller under Europeiska atomenergigemenskapens (nedan kallad *gemenskapen*) behörighet, närmare bestämt associering till Euratoms forsknings- och utbildningsprogram och det europeiska gemensamma företaget för Iter som regleras av bestämmelserna i del fem av handels- och samarbetsavtalet. Handels- och samarbetsavtalet bör därför ingås på gemenskapens vägnar vad gäller frågor som omfattas av Euratomfördraget. Undertecknandet och ingåendet av handels- och samarbetsavtalet på Europeiska unionens vägnar är föremål för ett separat förfarande.
- (3) Med tanke på Förenade kungarikets exceptionella situation gentemot unionen och gemenskapen samt situationens brådskande karaktär i och med att övergångsperioden löper ut den 31 december 2020 bör handels- och samarbetsavtalet, när det gäller frågor som omfattas av Euratomfördraget, tillämpas provisoriskt i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande avslutas.
- (4) I samförstånd med Förenade kungariket bör kärnenergiavtalet tillämpas provisoriskt i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande avslutas, juristlingvisternas slutgranskning slutförs och dessa slutgranskade språkversioner fastställs äga giltighet och vara slutliga av parterna. I samband med detta påminner kommissionen om att enligt artikel 101 i fördraget har kommissionen befogenhet att ingå internationella avtal, och att det i enlighet med Euratomfördraget, är kommissionen som fattar beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av sådana avtal i enlighet med de godkännanden som rådet ger.
- (5) Det erinras om att förslag till bilaterala avtal mellan en medlemsstat i gemenskapen och Förenade kungariket som berör Euratomfördragets tillämpningsområde, inbegripet avtal om informationsutbyte av vetenskaplig eller industriell karaktär på kärnenergiområdet, får ingås under förutsättning att de villkor och formkrav som fastställs i artiklarna 29 och 103 i detta fördrag uppfylls.

- (6) Avtalet mellan Förenade kungariket Nordirland och Storbritanniens regering och Europeiska atomenergigemenskapen om samarbete om säker och fredlig användning av kärnenergi bör ingås på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Avtalet mellan Förenade kungariket Nordirland och Storbritanniens regering och Europeiska atomenergigemenskapen om samarbete om säker och fredlig användning av kärnenergi godkänns härmed på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar.

Det avtal som avses i första stycket ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2021 i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande och de förfaranden som avses i punkt 3 avslutas, med förbehåll för att det tillämpas ömsesidigt.

2. Handels- och samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan, godkänns härmed på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar vad gäller frågor som omfattas av Euratomfördraget.

Det avtal som avses i första stycket ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2021 i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande och de förfaranden som avses i punkt 3 avslutas, med förbehåll för att det tillämpas ömsesidigt.

3. Versionerna av avtalen på de bulgariska, danska, estniska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, iriska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken ska genomgå en juristlingvistisk slutgranskning.

De språkversioner som följer av den juristlingvistiska granskning som avses i första stycket ska fastställas äga giltighet och vara slutliga genom utväxling av diplomatiska noter med Förenade kungariket.

De giltiga och slutliga texter som avses i andra stycket ska ersätta de från början undertecknade versionerna av avtalen.

4. Texterna till det avtal som avses i punkt 1 bifogas detta beslut. Texten till det avtal som avses i punkt 2 bifogas rådets beslut (EU) (2020)/2252 ⁽¹⁾.

Artikel 2

Kommissionens ordförande bemyndigas härmed att utse den/de person(er) som på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar ska ha rätt att underrätta Förenade kungariket enligt artikel 5.4 i det avtal som avses i artikel 1.1. Denna underrättelse ska innehålla förteckningen över medlemsstater som har förklarat att de inte önskar att teknik omfattas av det avtal som avses i artikel 1.1. senast den dag då det avtalet träder i kraft.

⁽¹⁾ Rådets beslut (EU) 2020/2252 av den 30 december 2020 om undertecknande, på unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av handels- och samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan, och av avtalet mellan Europeiska unionen och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter (EGT L 444, 31.12.2020, s. 2.). EUT: Vänligen för in numret på rådsbeslutet i ST 13904/2020 och komplettera fotnoten.

Artikel 3

Europeiska kommissionens ordförande bemyndigas att underteckna de avtal som avses i artikel 1 på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar och utse den/de person(er) som ska vidta alla nödvändiga åtgärder för den provisoriska tillämpningen av de avtal som avses i artikel 1.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 29 december 2020

Ursula VON DER LEYEN
Kommissionens ordförande
